

MARSCHALL JAKAB

kelme, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtér közelében (saiát ház).

Délvidék legnagyobb ruhatelep

férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8.

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

Minden

külön reklámozás nélkül a legjobban ajánlható **KRAUSZ ÁRMIN**, Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6. sz. alatti legnagyobb versenyképes butorraktára.☞ **35 Interieur** ☜

Telefon 266.

Telefon 266.

Szombat, január 18-án

Fenyvesi Emil, a Vigszínház tagja vendéjátéka

Trilby.

Szinmű négy felvonásban. Georges du Maurier regénye után írta: Paul M. Potter. Fordította: Fáy J. Béla.

S z e m é l y e k :

| | |
|---|----------------------|
| Trilby O'Ferral | Jákó Amália |
| Talbot Wynne, másképp Taiffy | Szeghő Endre |
| Alex. Mc. Alister | Sandy Cseh Iván |
| William Bagot | Bile Kertész Dezső |
| Rochemartel herczeg | Zouzou Kövessi Lajos |
| Th. de Latarce | Dodor Abay Gyula |
| Svengali | Fenyvesi Emil |
| Gecko | Magas Béla |
| Winardné, házmesternő | L. Mihályfi Julia |
| Rev. Thomas Bagot | Tábori Emil |
| Mrs. Bagot, Billie anyja | Bánházy Teréz |
| Kraw, a „Cirque Bashibozouks“ ig. | Szigethy Andor |
| Philippine, Trilby szobaleánya | Abay Gyuláné |

Első felvonás. A három festő Taiffy, Sandy és Billie műtermében vagyunk, mind a három szerelmek a szép modelbe Trilbybe. A két első közli érzelmeit a házmesternével Vinardnéval, aki egyuttal értésükre adja, hogy az átellenbe lakó keztügyáros felkéri őket, hogy ha modelről festenek a függönyöket eresszék le, mert a nála dolgozó leányok szeméket sérti ez. Ezen beszélgetés alatt megérkezik Billie ki bosszankodva adja tudokra, hogy Trilbyt Duriennél látta modellt ülni. Mig azon tanácskoznak, hogy hogyan akadályozhatják ezt meg, mosolyva üdvözlí őket Trilby. Szerető szemei mindjárt észre veszi Billien, hogy neheztel rá. Főfájásról panaszkodik és kéri a művészeket, hogy engedjék be Svengalit a zongora művészt ki játékaival el tudja mulasztani azt és tényleg Svengali zongorázása közben főfájása mulik egy kissé. De Svengalinak van egy jobb szere is. Hypnotizálja Trilbyt, mely egészen kigyógyítja. Majd Svengali is fölhozza a keztügyáros beszédét Trilby érdeklé hallgatja de annak végén elkeseredik s kitör a festők ellen, hogy miért nem figyelmeztették őt erre, ő mind eddig ezt nem tartotta szégyennek s most már tudja Billie haragjának okát, elhatározza, hogy többet nem fog modelt ülni. Mindannyian elmennek csak Svengali marad Geckoval a hegedűssel ki szintén szereti Trilbyt s kinek Svengali föltárja tervét, mely szerint Trilbyt egy művész állítása szerint a világ legjobb énekesnőjét elviszi innen kiképezni s ő ki most oly szegény milliókat fog szerezni; a megjelenő Trilbynek is célzásokat tesz erre nézve. Ez alatt Billei ez iment otthonról kapott sürgöny Florenczbe hívó szavára elkeseredése miatt hajlik s bucsuzás nélkül elakarja hagyni a várost. Trilby ezt megtudja kétségbe esik, szemrehányásokat tesz barátainak, hogy miért engedték el, midőn kétségbeesése a legnagyobb fokot éri el az övéit itt hagyni nem bíró Billie karjaiba borul.

Második felvonás. Trilby és Billie lakodalmukat ülik, éppen javába foly a mulatság midőn

(Folytatása a 12. oldalon).

"Törley pezsgőt" isznak minden tisztí kaszinóban.

Royal kávéház, Józsefváros

Rác Guszti teljes zenekara muzsikál

Kitünő borok — Színházi vacsora
Legjobb találkozó hely — Reggelig nyitva
GOMBÁS GYULA, kávé.

Saját műhely új munkáknak!

* Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák *
a legnagyobb választékban kapható

RIEGER E. ÉS F. ékszerészeknél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

— Magyarország legnagyobb és legrégebb —
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Ha elintézni valója van

sziveskedjék telefonálni egy

„Első Minta Boy“-ért

Elvégzi a legnagyobb pontossággal, gyorsasággal és
diskrécióval a legegyszerűbb és legkényesebb ügyeket

TÖN:
12

Csütörtök, 1913. január hó 23-án.

Páros számú bérlet.

Lotti ezredesei.

Énekes bohózat két felvonásban. Irta: Rudyart Stone. Fordította: Faragó Jenő. Zenéjét zezette: Donáth.

S Z E M É L Y E K:

| | | | |
|--------------------------------------|----------------|--------------------------|----------------|
| Daventry Tom, piskótagyáros | Cseh Iván | Fox Edward Fred, ezredes | Kövevény Lajos |
| Harrielt, felesége | Jákó Amália | Főpinczér | Ahaz Gyula |
| Dickson John, szabó | Szigethy Andor | Barbele, | Laksz Sarolta |
| Ramajanah, a namlakahi rája | Bálint Béla | Jereli | Szeghő Endréne |
| Vivian Charlotte, nemzetközi diseuse | | Kronele | Abay Gyuláné |
| chanteuse-excentrique színésznő | Felhő Rózsi | Walter | Ligethy Gyula |
| Barley, kabaré-igazgató | Tábori Emil | Kuoni | Székely Károly |
| Elsie, Lotti szobaleánya | Greguss Margit | Reding | Várady Ede |

Telefonszám 529.



Gyári védjegy

Belváros
▼
Józsefváros
▼
Erzsébetváros
▼
Lugos
▼
Versecz
▼
Resiczabánya
fiókküzetek.

Nagyságos Asszony!

*Valahányszor feltünően szép arczbőrű ht, tudja
csakis a „Lobelia“ krémnek köszönheti. Kizárólagos főgyárvar*

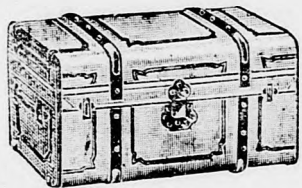
Ifj. Winternitz Testvérek

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

kész női, gyermek ruha és konfekció áruháza

Remek választék színházi selyem, csipke
és szövetbluzokban.

HERMANN FRIGYES szizi cz



TILLSCHNEIDER ISTVÁN

csász. és kir. udvari kamarai szállító

Gazdag és bő választék női táskákban, bőrdíszműárúkbán, kézi és utazó bőröndökben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, REZSŐ-UTCZA. TELEFON 543.

Az „Első Minta Boy“ a legmegbízhatóbb idegenvezető, levél és csomagszállító, továbbá általános megbízásokat elfogadó biciklis vállalat. — Veszteség kizárva!

Igazgatóság: BELVÁROS, Petőfi-utcza 4.

- Feltétlenül megbízható! — Gyors és kényelmes! —
Nappali és éjjeli szolgálat!

Egyetlen intelligens idegenvezető vállalat!

Elite kávéház, Józsefváros

(városi bérpalota)

legkellemesebb családi szórakozóhely

kitünő zene

ház után hallgassuk

meg a

LACE-kávéházban

J. Rigó Jancsi

emek zenéjét. =

HETI MŰSOR:

Vasár., jan. 19. du.

Vasár., jan. 19. este

Hétfő, jan. 20.

Kedd, jan. 21.

Szerda, jan. 22.

Csütörtök, jan. 23.

Péntek, jan. 24.

Szombat, jan. 25.

Vasár., jan. 26. du.

Vasárnap, jan. 26.

„Ocskay brigadéros“ (esti helyárrakkal)

„A tanitónő“ (páros) Fenyvessi vendéggel

„Az ostrom“, Fenyvesi vendéggjátéka (prtl.)

„A limonádé-ezredes“ (páros)

„A farkas“ (páratl.)

„Lotty ezredesei“ (páros)

„Lotty ezredesei“ (páratlan)

„A bolygó hollandi“ (el. páros)

„Az obsitos“

„A herczegkisasszony“ (páratlan)

Dénes és Goldmann cég

ajánlja válogatott izlésü

:: és kiváló finomságu ::

uri divat cikkeit

:: Temesvár-Belváros ::

Hunyady-utcza

Telefon-sz. 13-04 ■■■■ Telefon-sz. 13-04



Szabott árak :: Mindenkor idényszerü ujdonságok

Mednyánszky István

Gyárvárosi „Pilseni Ősforrás“ Sörarsnoka.
(Városi bérpalota)

Kitünő színházi vacsorák. — Elsőrendü konyha.

Pompás italok. — Kifogástalan kiszolgálás.

szizi czukrászdája I. emelet

Vásárhelyi és Gál

ezelőtt

Petroszai erdővállalat

:: Temesvár-Gyárvaros, Klapka-sor 8. szám ::

Blau szeszgyár

Ha olcsó és jó tüzfára, aprított vagy egész állapotban, valamint eisőrendű porosz kőszén és koksra van szükség úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefon-szám 536. Telefon-szám 536.

Kecskeméty

☞ Sándor ☞

lát szerész



Temesvár :: Belváros

Telefon-szám 220

Orvosi műszerek, fényképezés- és sportcikkek raktára, elektrotechnikai, nikkelező- és galvanizáló-
:—: telep :—:

Telefon-szám 220

Színházi látcsőujdonságok minden vételkötelezettség nélkül bármikor megtekinthetők és előnyös, gyári áron beszerezhetők

megérkezik Billienek anyja Mrs. Bagot és nagybátyja Thomas, akik a fiu házasságáról semmit sem tudnak. Mrs. Bagot az őket vezető Vinardnének elmondja, hogy fia el van jegyezve egy londoni leánynyal. A jelen levő Svengali bosszúból mert ő a vacsorára nem hívták meg, elmondja az anyának fia házasságát és egyszersmind azt tanácsolja, hogy Durien ügyvéd tanácsot adhat neki e tekintetbe, kit a szülők fel is keresnek. Az anya jelenlétét nem is sejtő lakodalmi népvigan vonul föl Zouzou, Dodor, Lorimer a festők barátjai is közöttük, vigan járják a négyest, midőn visszatérve az ügyvédtől belép Billie anyja: Trilbyt le akarja beszélni a házasságról fölhozván okul, hogy fiának jövőjét tönkre teszi és különben nem volna hajlandó a francia törvény a 25 éven alóli fiunak szülői beleegyezése nélkül kötött házasságát érvényesíteni. Az anya távozta után Zouzou tanácsára elhatározzák, hogy Belgiumba mennek, hol másképp szól a törvény. Míg kocsikért mennek Trilby egyedül marad Svengalival és Geckoval. Svengali elaltatja egy levelet irat vele melyben elbucszuk vőlegényétől nem akarván anyjával ellenkezni és a hypnotizmus hatása alatt Svengali elvezeti. A visszatérők csak bucsu levelet találnak.

Harmadik felvonás. Cirque des Bashibouzouks foyerje, hol Vinardné mint páholynyitogató szolgál. Ezen este zsufolásig tömve van a színház, mert a világhírű Svengali vesz részt nejjével a hangversenyen. A foyerben találkoznak a régi ismerősök Zouzou, Dodor, Antony és mások kik fölismerve Vinardnét eszükbe jut Trilby. A három festő is így beszélgetve bevonulnak a színházba. Míg távoznak, megérkezik Svengali nejjével Trilbyvel. A festők rögtön felismerik Trilbyt és Svengalit megvárják az énekszám végét Billie kétségbeesetten szemrehányólag áll, ki azonban hypnotizálva van csak nevetéssel tud felelni Billie fájdalmas beszédére. Ezalatt a tíz percz szünet letelik a szinigazgató jön Trilbyért, hogy a következő énekszámot elénekelje. Billie ismét elébe áll és könyörög, hogy legalább ismerje fel, emlékezzék reá — Svengali kinek már előbb Geckoval volt egy heves ütközése idegesen szól Billiehez és annak kihívó szavára arczába vágja a kezében levő csokrot. A három festő rárohan, Taffy megfogja úgy hogy ott leheli ki beteg lelkét. Benn a teremben kezdődik a hangverseny, de Trilby Svengali nélkül nem tud kiadni egy ép hangot sem, mire rettentő lárma keletkezik a mi feléreszti az alvó Trilbyt és kiszalad a teremből a foyerbe ahol örömpesve találkozik Bilievel és a többi jó barátjaival kik elvezetik.

Negyedik felvonás. A műterem ismét a régi dolgokkal van berendezve, — Trilbyt gyógyítgatják nehéz betegségéből és már előre örül Billievel való boldogságán, hogy ő felesége volt-e Svengalinek arról nem tud semmit. Zouzou is megérkezik üdvözölni Trilbyt, de hoz magával egy képet, amelyet utazása közben fedezett fel, — Svengali kitűnő mását. Hogy Trilby fel ne tűnjék oda teszik az ablakkal szemben, — mikor magára marad Trilby a nap erősen tüz és azzal a rárával akarja eltakarni azt, — megfogja és legnagyobb rémületére Svengali képével találkozik, vissza esik a hypnotikus álmába és szive, amely amugy is gyöngé, megszűnik dobogni.